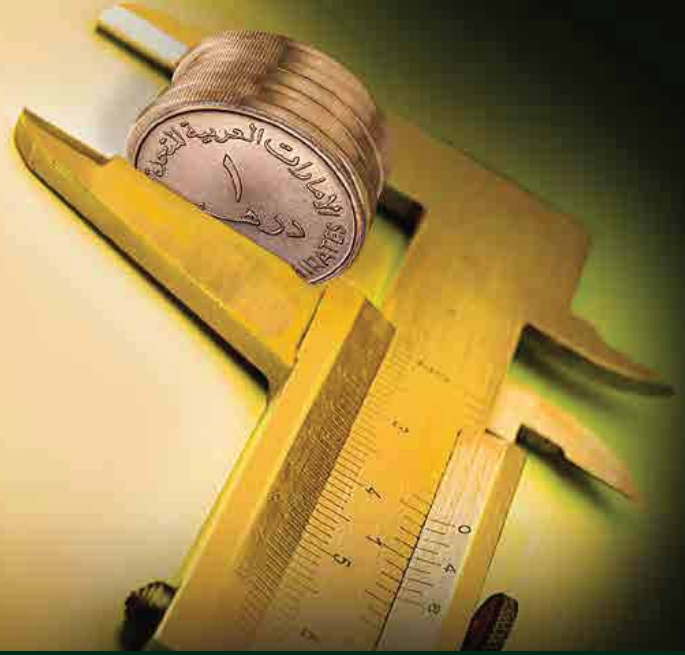
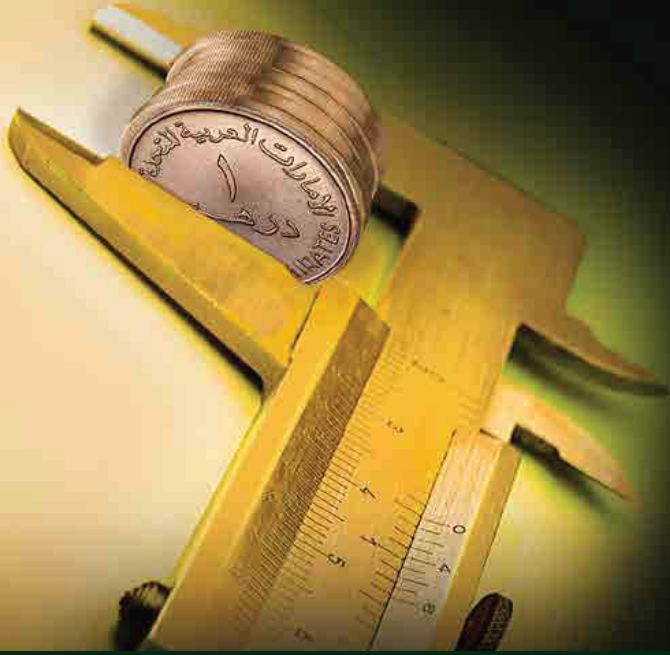


رسوم الخدمات  
في الإمارات العربية المتحدة

Tariff and Charges  
in United Arab Emirates



Parameter	Personal Account	Corporate Account
<b>Accounts (Current / Saving / Call)</b>		
Account Opening Fees	Free	Free
Minimum Balance Required Per Month (Local CCY)	AED 3,000	AED 25,000
Minimum Balance Required Per Month (FCY)	Equivalent to AED 3,000	Equivalent to AED 25,000
Fixed Deposit Minimum Amount	AED 10,000 or Equivalent in FCY	AED 50,000 or Equivalent in FCY
Green Pearl Deposit Minimum Amount	USD 10,000 or Equivalent in AED	USD 100,000 or Equivalent in AED
Breach of Minimum Balance (Monthly)	AED 25 or Equivalent for FCY	AED 200 or Equivalent in FCY
Relationship Fee	Free	Free
Non-Receipt of Salary	Free	N/A
Account Closure Fee	AED 100 or Equivalent in FCY	AED 250 or Equivalent in FCY
Standing Instruction Set Up	AED 50	AED 100
Penalty for Insufficient Funds for Standing Orders	AED 25	AED 50
Account Balance Letter / Audit Confirmation Letter	AED 50	AED 200
No Liability Certificate / Liability Letter	AED 60	AED 200
Release / Clearance Letter	AED 50	N/A
Other Reference Letters	AED 50	AED 100
Dormant Account Charge	Free	AED 200 Quarterly for all codes
Statement of Account	Free for Agreed Cycle. AED 25 / Extra Cycle	Free For Agreed Cycle. AED 100 / Extra Cycle
Cash Deposit and Withdrawal at Teller Counter	Free	AED 300 if more than AED 250,000 or Equivalent
Cheque Book	First 10 Leaves Cheque Book - Free. Additional 10/25/50 Leaves - AED 10/25/35	10/50/100 Leaves Cheque Book - AED 15 / 75 / 150
Issuing ATM Card	Free	N/A
Issuing Supplementary ATM Card	AED 25	N/A
Re-Issuance of ATM Card PIN	AED 25	N/A
ATM Card Replacement Fee	AED 25	N/A
Usage Fee in UAE at AAIB ATMs	Free	N/A
Usage Fee in UAE None AAIB ATMs	AED 2	N/A
Usage Fee Abroad (Outside the UAE ATMs)	As per host country system	N/A

All fees are exclusive of VAT and any other taxes or levies that may be applicable.

المعاملة	الحسابات الشخصية	حسابات الشركات
<b>حسابات (جاري / توفير)</b>		
رسوم فتح الحساب	معفاة	معفاة
الحد الأدنى للرصيد المطلوب بالحساب شهرياً (بالعملة المحلية)	٣,٠٠٠ درهم	٢٥,٠٠٠ درهم
الحد الأدنى للرصيد المطلوب بالحساب شهرياً (بالعملة الأجنبية)	ما يعادل ٣,٠٠٠ درهم	ما يعادل ٢٥,٠٠٠ درهم
الحد الأدنى للودائع	١٠,٠٠٠ درهم أو ما يعادلها	٥٠,٠٠٠ درهم أو ما يعادلها
الحد الأدنى لوديعة جرين بيرلز	١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي أو ما يعادلها	١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي أو ما يعادلها
رسوم غرق الحد الأدنى للرصيد (شهرياً)	٢٥ درهم أو ما يعادلها	٢٠٠ درهم أو ما يعادلها
رسوم العلاقات	معفاة	معفاة
رسوم عدم استلام الرواتب	معفاة	غير متاح
رسوم إغلاق الحساب	١٠٠ درهم أو ما يعادلها	٢٥٠ درهم أو ما يعادلها
رسوم إنشاء تعليمات مستديمة	٥٠ درهم	١٠٠ درهم
غرامة عدم كفاية الرصيد لتنفيذ الأوامر المستديمة	٢٥ درهم	٥٠ درهم
رسوم رسالة برصيد الحساب / رسالة تأكيد الأرصدة لمصدق الحسابات	٥٠ درهم	٢٠٠ درهم
رسوم شهادة مديونية / شهادة عدم التزامات	٦٠ درهم	٢٠٠ درهم
شهادة براءة ذمة رسوم	٥٠ درهم	غير متاح
رسوم شهادات أخرى	٥٠ درهم	١٠٠ درهم
رسوم الحساب غير نشط	معفاة	٢٠٠ درهم كل ٣ أشهر
رسوم كشف حساب	معفاة للعمرة المتفق عليها ٢٥ درهم لكل دورة إضافية	معفاة للعمرة المتفق عليها ١٠٠ درهم لكل دورة إضافية
رسوم السحب والائداد النقدي من الصراف	معفاة	٣٠٠ درهم إذا كان أكثر من ٢٥٠,٠٠٠ درهم إماراتي أو مايعادل
رسوم دفتر شيكات	أول ١٠ أوراق - معفاة ١٠-٢٥/٥٠ أوراق إضافية ٢٥/٢٥/١٠ درهم	١٠٠ / ٥٠ / ١٠ ورقة دفتر الشيكات ١٥٠ / ٧٥ / ١٥ درهم
رسوم استخراج بطاقة صراف الي	معفاة	غير متاح
رسوم استخراج بطاقة صراف الي اضافية	٢٥ درهم	غير متاح
رسوم اعاده طباعة الرقم السري للبطاقة	٢٥ درهم	غير متاح
رسوم استبدال بطاقة الصراف الآلي	٢٥ درهم	غير متاح
رسوم استخدام بطاقة الصراف الآلي في مكان صرف البنك	معفاة	غير متاح
رسوم استخدام بطاقة الصراف الآلي في مصارف بنوك أخرى	٢ درهم	غير متاح
رسوم استخدام البطاقة دولياً (خارج نطاق دولة الامارات)	حسب نظام البلد المضيف	غير متاح

جميع الرسوم لا تشمل ضريبة القيمة المضافة أية ضرائب أو رسوم أخرى قد تكون قابلة للتطبيق.

حسابات الشركات	الحسابات الشخصية	المعاملة
<b>الشيكات</b>		
٢٠٠ درهم	٧٥ درهم	رسوم الغاء شيك مصرفي / امر دفع
٢٠٠ درهم	١٠٠ درهم	رسوم ارجاع شيك محرز من الحساب
معفاة	معفاة	رسوم ارجاع شيك مودع في حساب خاص
معفاة	معفاة	رسوم تحصيل شيكات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٠ درهم لكل شيك	غير متاح	رسوم تحصيل شيكات آجله
٢٠٠ درهم	٥٠ درهم	رسوم إيقاف دفع شيك
أقل من ٢٠ سنة ٢٠ درهم أكثر من ١ سنة ٥٠ درهم	أقل من ١ سنة ١٠ درهم أكثر من ١ سنة ٢٠ درهم	رسوم صورة الشيك

<b>التحويلات</b>		
<b>التحويلات الواردة</b>		
٢٥ درهم	معفاة	رسوم تحويل وارد بالدرهم لحساب لدى البنك العرسى الافريقي الدولى
٧٥ درهم	٧٥ درهم	رسوم تحويل وارد بالدرهم لحساب لدى بنك اخر داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٥ وحدة من نفس عملة التحويل	٢٥ وحدة من نفس عملة التحويل	رسوم تحويلات وارده بالعمل الاجنبية
٥٠ درهم	٢٥ درهم	رسوم إصدار شيك مصرفي

<b>التحويلات الصادرة</b>		
٣٥ درهم	١٠ درهم	رسوم تحويل بالدرهم داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
ما يعادل ١٠٠ درهم	ما يعادل ٧٥ درهم	رسوم تحويل بعملات اجنبية داخل دولة الإمارات العربية
٥٠ درهم	معفاة	رسوم تحويل صادر للبنك العرسى الافريقي الدولى بمصر بالجنيه المصرى
١٠٠ درهم	٥٠ درهم	رسوم تحويل صادر للبنك العرسى الافريقي الدولى لمصر - عمالات اخرى
ما يعادل ١٠٠ درهم	ما يعادل ٧٥ درهم	رسوم تحويل صادر لبنوك اخرى بالعملات الاجنبية
١٥٠ درهم (قد يتم فرض رسوم إضافية)	١٥٠ درهم (قد يتم فرض رسوم إضافية)	رسوم البنك المراسل
١٠٠ درهم	١٠٠ درهم	رسوم الأستفسار عن إلغاء التحويل

<b>خدمات أخرى</b>		
٣٠٠ درهم	٢٠٠ درهم	رسوم البريد لفتح حساب فى دولة اخرى
١٠٠ درهم	١٠٠ درهم	رسوم البريد الدولى
٥٠٠٠ درهم	٣٠٠٠ درهم	إيداع نقدي مقابل إيجار خزانة تسترد عند نهاية المدة
٣٠٠٠/١٥٠٠/١٠٠٠ درهم	٣٠٠٠/١٥٠٠/١٠٠٠ درهم	رسوم إيجار خزانة (صغير / متوسط / كبير)
٢٥ درهم	معفاة	رسوم تحويل داخل البنك العرسى الافريقي الدولى بم دولة الإمارات العربية المتحدة (بموجب شيك أو تحويل)
١٪ من المبلغ (الحد الأدنى ٢٥ درهم)	١٪ من المبلغ (الحد الأدنى ٢٥ درهم)	رسوم إيداع أو سحب بالعملة الاجنبية

جميع الرسوم لا تشمل ضريبة القيمة المضافة واية ضرائب أو رسوم أخرى قد تكون قابلة للتطبيق.

Parameter	Personal Account	Corporate Account
<b>Cheques</b>		
Cancellation of a Demand Draft / Bank Cheque	AED 75	AED 200
Cheques Returned Drawn on the Account	AED 100	AED 200
Cheque Return Deposited in Own Account	Free	Free
Cheques for Clearing within the UAE	Free	Free
Post Dated Cheque for Collection	N/A	AED 20 Per Cheque
Stop Payment (Per Instrument/Cheque)	AED 50	AED 200
Cheque Photocopy	Less than 1 Yr AED 10, Over 1 Yr AED 20	Less than 1 Yr AED 20, Over 1 Yr AED 50

<b>Remittances</b>		
<b>Inward Remittances</b>		
In AED – Credited to AAIB Account	Free	AED 25
In AED – Credited to Account With Another Bank	AED 75	AED 75
In Foreign Currency	USD/GBP/EUR 25 as Per Remittance Currency	USD/GBP/EUR 30 as Per Remittance Currency
Issuance of Demand Draft	AED 25	AED 50

<b>Outward Remittances</b>		
In AED Within UAE	AED 10	AED 35
In Foreign Currency Within UAE	AED 75 (Equivalent)	AED 100 (Equivalent)
To AAIB Egypt in EGP	Free	AED 50
To AAIB Egypt in other Currencies	AED 50	AED 100
To Other Banks Outside UAE in Foreign Currencies	AED 75 (Equivalent)	AED 100 (Equivalent)
Correspondent Bank Charges (Charges 'OUR')	AED 150 (Extra charges may apply)	AED 150 (Extra charges may apply)
Recall of Transfer/Investigation /Cancellation	AED 100	AED 100

<b>Miscellaneous Charges</b>		
International Account Opening Courier Charges	AED 200	AED 300
International Courier Charges	AED 100	AED 100
Safe Lockers Refundable Deposit	AED 3000	AED 5000
Safe Lockers (Small/Medium/Large)	AED 1000/1500/3000	AED 1000/1500/3000
Internal Transfer (Within AAIB UAE) / Cheque	Free	AED 25
Deposit Or Withdrawal In FCY Notes	1% (Minimum AED 25) of Transaction Amount	1% (Minimum AED 25) of Transaction Amount

All fees are exclusive of VAT and any other taxes or levies that may be applicable.

Personal Loans	
Processing Fee (New Loans)	1% Of Loan Amount (Min AED 500 and Max AED 2500)
Insurance Fee	0.5% P.A. of the Loan Amount (Upfront)
Processing Fee (Top-Up)	1% of Loan Top Up Amount (Min AED 500 and Max AED 2500)
Delayed Payment Penal Interest Charge	2% Of The Delayed Amount (Min AED 50 and Max AED 200)
Early Settlement of Loan (All Sources)	1% of Outstanding Loan Amount (Max AED 10,000)
Partial Payment of Loan	1% of Partial Payment Amount (Max AED 10,000)
Loan Cancellation Fee	AED 100
Loan Rescheduling Fee (Change in Installment Date)	AED 250
Instalment Deferment / Suppression Fee	AED 100 Per Deferment

Auto Loan	
Processing Fee	1% of Loan Amount (Min AED 500 and Max AED 2500)
Early Settlement for Car Loan	1% of outstanding loan amount
Advance Payment of Installment	1% of the advance payment
NOC to Traffic Department	Free
Replacement of Existing PDC with New PDC	Free
Instalment Deferment / Suppression Fee	AED 100 Per Deferment
Loan Rescheduling Fee (Change in Installment Date)	AED 250
Late Payment Penal Interest Charges	2% Over Agreed Rate (Min AED 50 and Max AED 200)
Change of Plate Number Letter	AED 200
Temporary Mortgage Release Letter	AED 200

All fees are exclusive of VAT and any other taxes or levies that may be applicable.

Above tariff and charges will be applicable effective 01.02.2019. The Bank has the right to change the tariff and charges at any time under its sole discretion.

القروض الشخصية	
رسوم إعداد ( قروض جديدة )	١ ٪ من مبلغ القرض ( الحد الأدنى ٥٠٠ درهم و بحد أقصى ٢٥٠٠ درهم )
رسوم تأمين	٠.٥ ٪ سنوياً من مبلغ القرض ( مقدماً )
رسوم زيادة مبلغ القرض الأصلي	١ ٪ من قيمة الزيادة ( الحد الأدنى ٥٠٠ درهم و بحد أقصى ٢٥٠٠ درهم )
رسوم فائدة جزائية على السداد المتأخر	٢ ٪ من المبلغ المتأخر ( الحد الأدنى ٥٠ درهم و الحد الأقصى ٢٠٠ درهم )
نسوية مبكرة للقرض ( جميع المصادر )	١ ٪ من قيمة الرصيد المتبقي ( بحد أقصى ١٠٠٠٠ درهم )
سداد جزئي من كافة المصادر	١ ٪ من قيمة الدفعة الجزئية ( بحد أقصى ١٠٠٠٠ درهم )
رسوم إلغاء القرض	١٠٠ درهم
رسوم إعادة جدولة القروض ( تغيير في تاريخ القسط )	٢٥٠ درهم
تأجيل سداد القسط	١٠٠ درهم لكل تأجيل

قروض السيارات	
رسوم إعداد	١ ٪ من مبلغ القرض ( الحد الأدنى ٥٠٠ درهم و بحد أقصى ٢٥٠٠ درهم )
نسوية مبكرة لقرض السيارة	١ ٪ من قيمة الرصيد المتبقي
سداد مقدم للقسط	١ ٪ من قيمة الدفعة المقدمة
شهادة عدم ممانعة لسلطات المرور	معفاء
استبدال شيكات أجله بشيكات أخرى	معفاء
تأجيل سداد القسط	١٠٠ درهم لكل تأجيل
رسوم إعادة جدولة القروض ( تغيير في تاريخ القسط )	٢٥٠ درهم
فائدة جزائية على السداد المتأخر	٢ ٪ من المبلغ المتأخر ( الحد الأدنى ٥٠ درهم و الحد الأقصى ٢٠٠ درهم )
شهادة تغيير لوحة السيارات	٢٠٠ درهم
شهادة فك رهن مؤقت	٢٠٠ درهم

جميع الرسوم لا تشمل ضريبة القيمة المضافة وأية ضرائب أو رسوم أخرى قد تكون قابلة للتطبيق.

سيتم تطبيق رسوم الخدمات أعلاه اعتباراً من ٢٠١٩/٢/١، و للبنك الحق في تغيير هذه الرسوم في أي وقت.